



Knee Pillow

WARNINGS

AVVERTENZE

WARNHINWEISE

MISES EN GARDE

ADVERTENCIAS

VARNINGAR

WAARSCHUWINGEN

OSTRZEŻENIA

SUMMARY

ENGLISH	03
ITALIAN	07
GERMAN	11
FRENCH	16
SPANISH	20
DUTCH	24
SWEDISH	28
POLISH	32



PILLOW KNEE

INTENDED USE

Class I medical device intended for use in the private setting and / or facilities enabled for medical exercise as an ergonomic knee pillow, suitable for ensuring a more comfortable rest and preventing pain caused by an incorrect position during sleep. The pillow is placed between the knees thus reducing stress on the spine and leg joints. This peculiarity gives the pillow therapeutic properties and is also suitable for subjects destined for long hospital stays and with postural problems.

The pillow is a CLASS I MEDICAL DEVICE.

DEVICE FEATURES

- Internal padding: Memory Foam
- External pillowcase: in polyester-bamboo fabric

Pillow dimensions (cm): 25 x 20 x 14

The weight of the pillow is 250gr.

RULES OF USE

- The knee pillow can be used on any type of bed / mattress, as long as it is clean and sanitized.
- Mold finds its best environmental conditions in humid places where air does not circulate, therefore it is necessary to respect the maintenance instructions and air the room where the pillow is located daily.
- For greater comfort and durability, it is advisable to ventilate the bedroom every morning for 10/15 minutes.

USE

Place the pillow between your knees, after lying on the bed, on your side. There are no other methods of use to be specified in the manual.

CLEANING / MAINTENANCE

Any stains can be cleaned with a neutral detergent to be removed with a damp cloth. Gently rub the area with the stain, being careful not to alter the fabric. This operation, if not carried out with due care, can cause the formation of a halo on the fabric that does not create any damage other than aesthetic and in any case the occurrence is not covered by warranty.

The outer covering can be washed by hand or in the washing machine at 30 °. Do not dry clean. Do not spin. Do not tumble dry. Dry away from direct sunlight. The coating can be stretched only at low temperatures.

Keep away from sources of heat or naked flames.

In the event that threads or textile fibers protrude from their original housing are no-

ticed on the cushion, if they cannot be replaced in their place, they must absolutely not be pulled or torn, if necessary it is necessary to remove them, they must be cut using the utmost care a pair of scissors.

STORAGE

- When not used for a long time, the pillow must be stored inside a suitable protective wrapper.
- Store the pillow indoors, away from atmospheric agents and steam jets.
- Keep the pillow away from heat sources, naked flames and direct sunlight.

RESIDUAL RISKS

During the design and production phase of the medical device, the manufacturer carried out an in-depth risk analysis on the same. From this analysis, risks that cannot be eliminated due to their nature emerged. These risks have therefore been examined individually, and guidance on how to avoid them has been emphasized in this document. It is therefore important that any user / operator responsible for the use and maintenance of the medical device has previously read the manual. There were no side effects or contraindications resulting from the use of the pillow to be reported in this document.

CONTRAINDICATIONS

No contraindications were found to be reported in the manual.

SIDE EFFECTS

No side effects were found to be reported in the manual except those that may result from the use of the product by people allergic to the materials used in the pillow and its cover. In case of skin redness or blistering, stop using the pillow and consult your doctor.

LIMITS OF D.M.

- If used according to the instructions given in this manual, the cushion will keep its performance unaltered for at least 3 years. Afterwards, replacement is recommended.
- The pillow does not cure any disease or physical problem but improves the comfort of patients who use it by preventing postural problems and back pain thanks to its structure that allows the spine to remain in the correct position.
- The pillow belongs to the category with a static surface, therefore without movement except in response to the pressure exerted by the weight of the legs of the person using it.

DISPOSAL

The materials of construction of the cushion do not require special disposal procedures. It is necessary to refer to the local regulations for the disposal of unsorted waste. Consult the waste collection center in your locality. Do not dispose or abandon the product in the

environment for any reason. The possibility of reusing some parts of the medical device is subject to the total responsibility of the user.

WARRANTY

The warranty rules, listed in full in the purchase contract, are valid only if the pillow is used in the conditions of intended use.

With the exception of routine maintenance operations described in section Cleaning / maintenance and performed with the procedures indicated, any repair or modification made to the cushion by the user or by unauthorized companies will invalidate the warranty. The warranty does not extend to damage caused by inexperience or negligence in the use of the medical device, or by poor or omitted maintenance.

The products sold by us are covered by warranty with respect to the device under the following conditions:

- 1.** The guarantee is valid for a period of 12/24 months depending on the type of buyer (legal or private).
- 2.** The warranty includes the repair of defective parts or, only if this is not possible, the replacement of the cushion; the customer must send, when requested, photographic documentation and a precise description of the defect attached to the invoice or receipt and to the aforementioned booklet.
- 3.** In the event of repair or replacement, the transport of the pillow is the responsibility of the user, in the event that he uses a carrier agreed with the manufacturer, the pillow must be packed to avoid further damage;
- 4.** During the warranty period, replaced products become the property of the manufacturer.
- 5.** This guarantee can only benefit the original purchaser who has complied with the instructions for normal maintenance contained in the manual. Our warranty liability expires when: the original owner relinquishes ownership of the product, or changes have been made to the product.
- 6.** The warranty of the cushion (inside and cover) does not include damage resulting from poor maintenance, poor hygiene conditions or inappropriate use of the product, such as any damage caused by liquids of any kind, humidity and mold, smoke cigarette or pollution, from excessive stress / rubbing and from the use of unsuitable methods of exercise or not provided for in the leaflet
- 7.** The manufacturer assumes no responsibility for any difficulties that may arise in resale or use abroad due to the provisions in force in the country in which the product was sold.
- 8.** The product or part of the defective product must be delivered to the manufacturer for replacement; otherwise the replaced part will be charged to the buyer.
- 9.** The warranty covers manufacturing defects or permanent alterations that indisputably affect the performance of the pillow. The warranty does not cover variations in lift

due to use over time and any hollows in the user surface not exceeding 2 cm. In order to adapt to the weight and body conformation of the user and consequently offer the maximum of its comfort performance, the pillow technically needs a period of systematic use of the sleeping surface of between 10 and 30 days, therefore any initial sensations of compactness of the padding are to be considered normal.

10. The warranty is void if the cushion is used on an unsuitable and / or poor quality base that is not resistant and uniform and tends to yield / deform with the user's load. The guarantee is also void if the cushion is not in perfect hygienic conditions and / or has organic stains.

11. In the event of replacement / repair of the product, the duration of the warranty remains the original one calculated from the date of purchase.

12. Small aesthetic imperfections of the product even if detected at the origin, unstitching caused by use and rubbing with other textile surfaces and in any case defects in general that do not compromise the performance of the pillow during rest are not covered by the warranty.

Notice: if it is deemed necessary to use the guarantee, please write to FBC S.r.l.

Headquarters: Via Eugenio Montale, 84 -73048 - Nardò (LE) indicating / attaching the following data / documents:

- 1.** Product name and / or digital photo of the descriptive adhesive label on the pillow
- 2.** Digital photo and / or Photocopy of proof of purchase (receipt and / or invoice)
- 3.** Detailed description of the defect found
- 4.** Digital photos of the pillow defect

MANUFACTURER'S DATA

Company name FBC S.r.l.

Registered office Via Mauro Macchi, 8 - 20124 Milano (MI) Italy

VAT number 05006680754

Email info@befbc.com

CUSCINO PER GINOCCHIA

DESTINAZIONE D'USO

Dispositivo medico di classe I destinato ad essere utilizzato in ambito privato e/o strutture abilitate all'esercizio medico come cuscino per ginocchia, ergonomico, adatto a garantire un riposo più comodo e a prevenire i dolori causati da una posizione scorretta durante il sonno. Il cuscino va posizionato tra le ginocchia riducendo così lo stress alla colonna vertebrale e alle articolazioni delle gambe. Questa sua peculiarità conferisce al cuscino proprietà terapeutiche e risulta adatto anche per soggetti destinati a lunghe degenze e con problemi posturali.

Il cuscino è un DISPOSITIVO MEDICO DI CLASSE I.

CARATTERISTICHE DEL DISPOSITIVO

- Imbottitura interna: Memory Foam
 - Federa esterna: in tessuto di poliestere-bamboo
- Dimensioni del cuscino (cm): 25 x 20 x 14
Il peso del cuscino è di 250 gr.

NORME DI UTILIZZO

Il cuscino per ginocchia può essere utilizzato su qualsiasi tipologia di letto/materasso, purché sia pulito ed igienizzato. La muffa trova le sue condizioni ambientali migliori nei luoghi umidi in cui non circola l'aria, pertanto è necessario rispettare le indicazioni di manutenzione ed arieggiare quotidianamente la stanza in cui si trova il cuscino. Si consiglia per un maggior comfort e durata nel tempo di areare la camera da letto ogni mattina per 10/15 minuti.

UTILIZZO

Posizionare il cuscino tra le ginocchia, dopo essersi distesi sul letto, su un fianco. Non ci sono altre modalità di utilizzo da specificare nel manuale.

PULIZIA/MANUTENZIONE

La pulizia di eventuali macchie può essere effettuata con un detergente neutro da rimuovere con un panno umido. Strofinare delicatamente la parte che presenta la macchia, stando attenti a non alterare il tessuto. Questa operazione se non effettuata con la dovuta cura può provocare la formazione di un alone sul tessuto che non crea nessun danno se non estetico e comunque l'evenienza non è coperta da garanzia. Il rivestimento esterno può essere lavato a mano o in lavatrice a 30°. Non lavare a secco. Non centrifugare. Non asciugare in asciugatrice. Asciugare al riparo dalla luce diretta del sole. Lo stiro del rivestimento è possibile solo a bassa temperatura. Tenere lontano da fonti di calore o fiamme libere.

Nel caso in cui si dovessero notare sul cuscino fili o fibre tessili che fuoriescono dal proprio alloggio originario, se non possono essere ricollocati al loro posto, non devono assolutamente essere tirati o strappati, eventualmente sia necessario asportarli devono essere tagliati utilizzando con la massima attenzione un paio di forbici.

CONSERVAZIONE

- Quando non utilizzato per lungo tempo, il cuscino deve essere conservato all'interno di un idoneo involucro protettivo.
- Conservare il cuscino in ambienti interni, lontano da agenti atmosferici e getti di vapore.
- Conservare il cuscino lontano da fonti di calore, fiamme libere e dal diretto irraggiamento del sole.

RISCHI RESIDUI

In fase di progettazione e produzione del dispositivo medico la ditta produttrice ha effettuato un'analisi dei rischi approfondita sullo stesso. Da tale analisi sono emersi dei rischi ineliminabili per la loro natura. Tali rischi sono stati quindi esaminati singolarmente e nel presente documento sono state enfatizzate le indicazioni su come evitarli. È importante perciò che qualsiasi utente/operatore preposto all'utilizzo ed alla manutenzione del dispositivo medico, abbia preventivamente letto il manuale. Non sono stati rilevati né effetti collaterali né controindicazioni derivanti dall'utilizzo del cuscino da segnalare nel presente documento.

CONTROINDICAZIONI

Non sono stati rilevate controindicazioni da segnalare sul manuale.

EFFETTI COLLATERALI

Non sono stati rilevati effetti collaterali da segnalare sul manuale se non quelli che possono derivare dall'utilizzo del prodotto da soggetti allergici ai materiali utilizzati nel cuscino e nel suo rivestimento. In caso si manifestino arrossamenti della cute o formazioni di bolle sospendere l'utilizzo del cuscino e consultare il proprio medico.

LIMITI DEL D.M.

- Se utilizzato secondo le indicazioni riportate su questo manuale, il cuscino conserverà le sue prestazioni inalterate per almeno 3 anni. Dopo se ne consiglia la sostituzione.
- Il cuscino non cura alcuna malattia o problema fisico ma migliora il confort di pazienti che lo utilizzano prevenendo problemi posturali e dolori alla schiena grazie alla sua struttura che permette alla spina dorsale di rimanere nella posizione corretta.
- Il cuscino appartiene alla categoria a superficie statica quindi senza movimento se non in risposta alla pressione esercitata dal peso delle gambe della persona che lo utilizza.

SMALTIMENTO

I materiali di costruzione del cuscino non richiedono particolari procedure di

smaltimento. È necessario fare riferimento alle norme locali per lo smaltimento dei rifiuti indifferenziati. Consultare il centro di raccolta rifiuti della Vostra località. Non disperdere o abbandonare per alcuna ragione il prodotto all'ambiente. La possibilità di riutilizzare alcune parti del dispositivo medico è subordinata alla totale responsabilità dell'utilizzatore.

GARANZIA

Le norme di garanzia, elencate integralmente nel contratto d'acquisto, hanno valore soltanto se il cuscino viene impiegato nelle condizioni di uso previsto.

Fatta esclusione per gli interventi di manutenzione ordinaria descritti alla sez. Pulizia/manutenzione ed eseguiti con le procedure indicate, qualsiasi riparazione o modifica apportata al cuscino dall'utilizzatore o da ditte non autorizzate determina il decadimento della garanzia. La garanzia non si estende ai danni causati da imperizia o negligenza nell'uso del dispositivo medico, o da cattiva od omessa manutenzione.

I prodotti da noi venduti sono coperti da garanzia per quanto riguarda il dispositivo alle seguenti condizioni:

- 1.** La garanzia è valida per un periodo di 12/24 mesi a seconda della tipologia di acquirente (giuridico o privato).
- 2.** La garanzia include la riparazione delle parti difettose oppure, solo se ciò non fosse possibile, la sostituzione del cuscino; il cliente dovrà inviare, quando richiesto, una documentazione fotografica e una descrizione precisa del difetto allegata alla fattura o lo scontrino fiscale e al suddetto libretto.
- 3.** In caso di riparazione o sostituzione il trasporto del cuscino è a carico dell'utilizzatore, nel caso in cui si avvallesse di un trasportatore convenzionato con il produttore il cuscino deve essere imballato per evitare ulteriori danni.
- 4.** Durante il periodo di garanzia i prodotti sostituiti diventano di proprietà del produttore.
- 5.** Di questa garanzia può beneficiare solamente l'acquirente originale che abbia rispettato le indicazioni di normale manutenzione contenute nel manuale. La nostra responsabilità sulla garanzia scade nel momento in cui: il proprietario originale ceda la proprietà del prodotto, oppure siano state apportate modifiche allo stesso.
- 6.** La garanzia del cuscino (interno e fodera) non comprende danni derivati da una scarsa manutenzione, da pessime condizioni igieniche o da un uso inappropriato del prodotto, come eventuali danni provocati da liquidi di qualsiasi genere, dall'umidità e muffe, dal fumo di sigaretta o inquinamento, da un'eccessiva sollecitazione/sfregamento e dall'utilizzo di metodi d'esercizio non adeguati o non previsti dal foglio illustrativo.
- 7.** Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali difficoltà che dovessero sorgere nella rivendita o nell'utilizzo all'estero dovuto alle disposizioni in vigore nel Paese in cui il prodotto è stata venduto.

8. Il prodotto o parte del prodotto difettoso deve essere consegnato alla Ditta produttrice per la sostituzione; in caso contrario la parte sostituita verrà addebitata all'acquirente.

9. La garanzia copre difetti di fabbricazione o alterazioni permanenti che pregiudicano indiscutibilmente le prestazioni del cuscino. La garanzia non copre le variazioni di portanza dovute all'utilizzo nel tempo ed eventuali avvallamenti del piano d'uso non superiori a 2 cm. Il cuscino per adattarsi al peso e alla conformazione corporea dell'utilizzatore ed offrire di conseguenza il massimo delle sue prestazioni di comfort ha tecnicamente bisogno di un periodo di utilizzo sistematico del piano riposo compreso tra 10 e 30 giorni quindi eventuali sensazioni iniziali di compattezza delle imbottiture sono da ritenersi normali.

10. La garanzia decade qualora il cuscino venga utilizzato su un basamento non idoneo e/o di scarsa qualità che non sia resistente ed uniforme e che tenda con il carico dell'utilizzatore a cedere/incurvarsi verso il basso. La garanzia decade anche nel caso in cui il cuscino non sia in perfette condizioni igieniche e/o presenti macchie di natura organica.

11. In caso di sostituzione /riparazione del prodotto la durata della garanzia resta quella originaria calcolata dalla data di acquisto.

12. Piccole imperfezioni estetiche del prodotto anche se rilevate all'origine, scuciture causate dall'utilizzo e dallo sfregamento con altre superfici tessili e comunque difetti in generale che non compromettono le prestazioni del cuscino durante il riposo non sono coperte da garanzia.

Avviso: qualora si ritenesse necessario l'utilizzo della garanzia, vi preghiamo di scrivere a FBC S.r.l.

Sede: Via Eugenio Montale, 84 - 73048 - Nardò (LE) indicando/allegando i seguenti dati/documenti:

- 1.** Nome del prodotto e/o foto digitale dell'etichetta descrittiva adesiva presente sul cuscino
- 2.** Foto digitale e/o Fotocopia della prova d'acquisto (scontrino e/o fattura)
- 3.** Descrizione particolareggiata del difetto riscontrato
- 4.** Foto digitali del difetto del cuscino

DATI DEL FABBRICANTE

Nome ditta FBC S.r.l.

Sede Via Mauro Macchi, 8 - 20124 Milano (MI) Italia

P.IVA 05006680754

E-mail info@befbc.com

KNIEKISSEN

VERWENDUNGSZWECK

Zur Verwendung in privaten Umgebungen und / oder Einrichtungen, die für medizinische Übungen als ergonomisches Kniekissen vorgesehen sind, geeignet, um eine bequemere Ruhe zu gewährleisten und Schmerzen zu vermeiden, die durch eine falsche Position während des Schlafes verursacht werden. Das Kissen wird zwischen die Knie gelegt, wodurch die Wirbelsäule und die Beingelenke entlastet werden. Diese Besonderheit verleiht dem Kissen therapeutische Eigenschaften und eignet sich auch für Personen, die für lange Krankenhausaufenthalte und mit Haltungsproblemen bestimmt sind.

Das Kissen ist ein medizinisches Gerät der Klasse I.

GERÄTEEIGENSCHAFTEN

- Interne Polsterung: Memory Foam
 - Äußerer Kissenbezug: aus Polyester-Bambus-Stoff
- Kissenmaße (cm): 25 x 20 x 14
Das Gewicht des Kissens beträgt 250 gr.

NUTZUNGSBESTIMMUNGEN

Das Kniekissen kann auf jeder Art von Bett / Matratze verwendet werden, solange es sauber und hygienisch ist. Schimmelpilze finden ihre besten Umgebungsbedingungen an feuchten Orten, an denen keine Luft zirkuliert. Daher ist es erforderlich, die Wartungsanweisungen zu beachten und den Raum, in dem sich das Kissen befindet, täglich zu lüften. Für mehr Komfort und Haltbarkeit ist es ratsam, das Schlafzimmer jeden Morgen für 10/15 Minuten zu lüften.

BENUTZEN

Legen Sie das Kissen zwischen Ihre Knie, nachdem Sie auf dem Bett gelegen haben, auf Ihrer Seite. Es gibt keine anderen Verwendungsmethoden, die im Handbuch angegeben werden müssen.

REINIGUNG / WARTUNG

Flecken können mit einem neutralen Reinigungsmittel gereinigt und mit einem feuchten Tuch entfernt werden. Reiben Sie den Bereich vorsichtig mit dem Fleck ab und achten Sie darauf, den Stoff nicht zu verändern. Wenn dieser Vorgang nicht mit der gebotenen Sorgfalt durchgeführt wird, kann sich auf dem Stoff ein Lichthof bilden, der keine anderen als ästhetischen Schäden verursacht. In jedem Fall ist das Auftreten nicht durch die Garantie abgedeckt.

Die Außenhülle kann von Hand oder in der Waschmaschine bei 30 ° gewaschen werden.

Reinige chemisch nicht. Nicht drehen. Nicht im Trockner trocknen. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Die Beschichtung kann nur bei niedrigen Temperaturen gedehnt werden.

Von Wärmequellen oder offenem Feuer fernhalten.

Falls Fäden oder Textilfasern, die aus ihrem ursprünglichen Gehäuse herausragen, auf dem Kissen bemerkt werden und nicht an ihrer Stelle ausgetauscht werden können, dürfen sie absolut nicht gezogen oder zerrissen werden. Falls erforderlich, müssen sie entfernt werden. Sie müssen geschnitten werden Mit größter Sorgfalt eine Schere.

LAGER

- Wenn das Kissen längere Zeit nicht verwendet wird, muss es in einer geeigneten Schutzhülle aufbewahrt werden.
- Lagern Sie das Kissen in Innenräumen, fern von Witterungseinflüssen und Dampfstrahlen.
- Halten Sie das Kissen von Wärmequellen, offenem Feuer und direkter Sonneneinstrahlung fern.

RISIKEN

Während der Konstruktions- und Produktionsphase des Medizinprodukts führte der Hersteller eine eingehende Risikoanalyse durch. Aus dieser Analyse gingen Risiken hervor, die aufgrund ihrer Natur nicht beseitigt werden können. Diese Risiken wurden daher einzeln geprüft, und in diesem Dokument wurden Leitlinien zur Vermeidung dieser Risiken hervorgehoben. Es ist daher wichtig, dass jeder Benutzer / Bediener, der für die Verwendung und Wartung des Medizinprodukts verantwortlich ist, das Handbuch zuvor gelesen hat. Es gab keine Nebenwirkungen oder Kontraindikationen, die sich aus der Verwendung des in diesem Dokument zu meldenden Kissens ergaben.

KONTRAIKATIONEN

Im Handbuch wurden keine Kontraindikationen festgestellt.

NEBENWIRKUNGEN

Im Handbuch wurden keine Nebenwirkungen festgestellt, mit Ausnahme derjenigen, die sich aus der Verwendung des Produkts durch Personen ergeben können, die gegen die im Kissen und in der Hülle verwendeten Materialien allergisch sind. Bei Hautrötungen oder Blasenbildung das Kissen nicht mehr verwenden und Ihren Arzt konsultieren.

GRENZEN VON D.M.

- Bei Verwendung gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch bleibt die Leistung des Kissens mindestens 3 Jahre lang unverändert. Danach wird ein Austausch empfohlen.
- Das Kissen heilt keine Krankheiten oder körperlichen Probleme, verbessert jedoch den Komfort von Patienten, die es verwenden, indem es Haltungsproblemen und Rücken-

schmerzen vorbeugt, dank seiner Struktur, die es der Wirbelsäule ermöglicht, in der richtigen Position zu bleiben.

• Das Kissen gehört zu der Kategorie mit einer statischen Oberfläche, daher ohne Bewegung, außer als Reaktion auf den Druck, der durch das Gewicht der Beine der Person ausgeübt wird, die es verwendet.

ENTSORGUNG

Die Konstruktionsmaterialien des Kissens erfordern keine besonderen Entsorgungsvorfahren. Bei der Entsorgung unsortierter Abfälle ist auf die örtlichen Vorschriften zu achten. Wenden Sie sich an das Abfallsammelzentrum in Ihrer Nähe. Entsorgen oder lassen Sie das Produkt aus irgendeinem Grund nicht in der Umwelt. Die Möglichkeit, einige Teile des Medizinprodukts wiederzuverwenden, unterliegt der Gesamtverantwortung des Benutzers.

GARANTIE

Die im Kaufvertrag vollständig aufgeführten Gewährleistungsregeln gelten nur, wenn das Kissen unter den Verwendungsbedingungen verwendet wird.

Mit Ausnahme der routinemäßigen Wartungsarbeiten, die im Abschnitt Reinigung / Wartung beschrieben und gemäß den angegebenen Verfahren durchgeführt werden, erlischt jede Reparatur oder Änderung des Kissens durch den Benutzer oder durch nicht autorisierte Unternehmen die Garantie. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch Unerfahrenheit oder Nachlässigkeit bei der Verwendung des Medizinprodukts oder durch schlechte oder ausgelassene Wartung verursacht wurden.

Für die von uns verkauften Produkte gilt unter folgenden Bedingungen eine Garantie für das Gerät:

- 1.** Die Garantie gilt je nach Art des Käufers (legal oder privat) für einen Zeitraum von 12/24 Monaten.
- 2.** Die Garantie umfasst die Reparatur defekter Teile oder, falls dies nicht möglich ist, den Austausch des Kissens; Der Kunde muss auf Anfrage eine fotografische Dokumentation und eine genaue Beschreibung des Mangels senden, die der Rechnung oder Quittung und der oben genannten Broschüre beigelegt ist.
- 3.** Im Falle einer Reparatur oder eines Austauschs liegt der Transport des Kissens in der Verantwortung des Benutzers. Falls er einen mit dem Hersteller vereinbarten Träger verwendet, muss das Kissen verpackt werden, um weitere Schäden zu vermeiden.
- 4.** Während der Garantiezeit werden ersetzte Produkte Eigentum des Herstellers.

5. Diese Garantie kommt nur dem ursprünglichen Käufer zugute, der die Anweisungen für die normale Wartung im Handbuch befolgt hat. Unsere Gewährleistungshaftung erlischt, wenn: der ursprüngliche Eigentümer das Eigentum an dem Produkt aufgibt oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden.

6. Die Garantie für das Kissen (Innenseite und Bezug) umfasst keine Schäden, die durch schlechte Wartung, schlechte Hygienebedingungen oder unsachgemäße Verwendung des Produkts verursacht wurden, wie z. B. Schäden durch Flüssigkeiten jeglicher Art, Feuchtigkeit und Schimmel, Rauch Zigarette oder Umweltverschmutzung, durch übermäßigen Stress / Reiben und durch die Verwendung ungeeigneter Übungsmethoden oder nicht in der Packungsbeilage vorgesehen.

7. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schwierigkeiten, die beim Weiterverkauf oder bei der Verwendung im Ausland aufgrund der in dem Land, in dem das Produkt verkauft wurde, geltenden Bestimmungen auftreten können.

8. Das Produkt oder ein Teil des defekten Produkts muss zum Austausch an den Hersteller geliefert werden. Andernfalls wird das ersetzte Teil dem Käufer in Rechnung gestellt.

9. Die Garantie deckt Herstellungsfehler oder dauerhafte Änderungen ab, die unbestreitbar die Leistung des Kissens beeinträchtigen. Die Garantie deckt keine Schwankungen des Auftriebs aufgrund der Verwendung im Laufe der Zeit und Hohlräume in der Benutzeroberfläche ab, die 2 cm nicht überschreiten. Um sich an das Gewicht und die Körperkonformation des Benutzers anzupassen und folglich das Maximum seiner Komfortleistung zu bieten, benötigt das Kissen technisch eine systematische Nutzungsdauer der Schlaffläche zwischen 10 und 30 Tagen, daher anfängliche Empfindungen der Kompaktheit der Polsterung sind als normal anzusehen.

10. Die Garantie erlischt, wenn das Kissen auf einer ungeeigneten und / oder qualitativ minderwertigen Basis verwendet wird, die nicht widerstandsfähig und gleichmäßig ist und dazu neigt, mit der Belastung des Benutzers nachzugeben / sich zu verformen. Die Garantie erlischt auch, wenn sich das Kissen nicht in einem perfekten hygienischen Zustand befindet und / oder organische Flecken aufweist.

11. Im Falle eines Austauschs / einer Reparatur des Produkts bleibt die Garantiezeit die ursprüngliche, die ab dem Kaufdatum berechnet wurde.

12. Kleine ästhetische Mängel des Produkts, auch wenn sie am Ursprung festgestellt wurden, Nähte, die durch Verwendung und Reiben mit anderen Textilerflächen verursacht wurden, und in jedem Fall Mängel im Allgemeinen, die die Leistung des Kissens im Ruhezustand nicht beeinträchtigen, fallen nicht unter die Garantie.

Hinweis: Wenn die Nutzung der Garantie als notwendig erachtet wird, schreiben Sie bitte an FBC S.r.l.

Hauptsitz: Via Eugenio Montale, 84 - 73048 - Nardò (LE) mit Angabe / Anhang der folgenden Daten / Dokumente:

1. Produktname und / oder digitales Foto des beschreibenden Klebeetiketts auf dem Kissen
2. Digitales Foto und / oder Fotokopie des Kaufbelegs (Quittung und / oder Rechnung)
3. Detaillierte Beschreibung des gefundenen Mangels
4. Digitale Fotos des Kissendefekts

HERSTELLERDATEN

Firmenname FBC S.r.l.

Sitz der Via Mauro Macchi, 8 - 20124 Milano (MI) Italy

Umsatzsteuer-Identifikationsnummer 05006680754

E-mail info@befbc.com

NOTICE COUSSIN DE GENOU

UTILISATION PRÉVUE

Destiné à être utilisé dans le cadre privé et / ou dans des installations adaptées à l'exercice médical en tant qu'oreiller ergonomique pour genoux, adapté pour assurer un repos plus confortable et prévenir la douleur causée par une mauvaise position pendant le sommeil. L'oreiller est placé entre les genoux, réduisant ainsi le stress sur la colonne vertébrale et les articulations des jambes. Cette particularité confère à l'oreiller des propriétés thérapeutiques et convient également aux sujets destinés à de longs séjours hospitaliers et ayant des problèmes de posture.

L'oreiller est un APPAREIL MÉDICAL DE CLASSE I.

CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL

- Rembourrage interne: mousse à mémoire
- Taie d'oreiller extérieure: en tissu polyester-bambou

Dimensions oreiller (cm): 25 x 20 x 14

Le poids de l'oreiller est de 250 gr.

RÈGLES D'UTILISATION

L'oreiller de genou peut être utilisé sur tout type de lit / matelas, à condition qu'il soit propre et désinfecté. La moisissure trouve ses meilleures conditions environnementales dans les endroits humides où l'air ne circule pas, il faut donc respecter les instructions d'entretien et aérer quotidiennement la pièce où se trouve l'oreiller. Pour plus de confort et de durabilité, il est conseillé de ventiler la chambre tous les matins pendant 10/15 minutes.

UTILISATION

Placez l'oreiller entre vos genoux, après vous être couché sur le lit, de votre côté. Il n'y a pas d'autres méthodes d'utilisation à spécifier dans le manuel.

NETTOYAGE & ENTRETIEN

Toutes les taches peuvent être nettoyées avec un détergent neutre à enlever avec un chiffon humide. Frottez doucement la zone avec la tache, en faisant attention de ne pas altérer le tissu. Cette opération, si elle n'est pas effectuée avec le plus grand soin, peut provoquer la formation d'un halo sur le tissu qui ne crée aucun dommage autre qu'esthétique et en aucun cas l'occurrence n'est couverte par la garantie.

Le revêtement extérieur peut être lavé à la main ou en machine à laver à 30 °. Ne pas nettoyer à sec. Ne tournez pas. Ne pas sécher en machine. Sécher à l'abri de la lumière directe du soleil. Le revêtement ne peut être étiré qu'à basse température.

Tenir à l'écart des sources de chaleur ou des flammes nues.

Dans le cas où des fils ou fibres textiles dépassant de leur logement d'origine sont remarqués sur le coussin, s'ils ne peuvent pas être remplacés à leur place, ils ne doivent absolument pas être tirés ou déchirés, si nécessaire il est nécessaire de les retirer, ils doivent être coupés en utilisant le plus grand soin une paire de ciseaux.

ESPACE DE RANGEMENT

- Lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période, l'oreiller doit être rangé dans une enveloppe protectrice appropriée.
- Rangez l'oreiller à l'intérieur, loin des agents atmosphériques et des jets de vapeur.
- Tenez l'oreiller à l'écart des sources de chaleur, des flammes nues et de la lumière directe du soleil.

RISQUES RÉSIDUELS

Lors de la phase de conception et de production du dispositif médical, le fabricant a réalisé une analyse approfondie des risques sur celui-ci. De cette analyse, des risques qui ne peuvent être éliminés en raison de leur nature ont émergé. Ces risques ont donc été examinés individuellement et des conseils sur la manière de les éviter ont été soulignés dans ce document. Il est donc important que tout utilisateur / opérateur responsable de l'utilisation et de la maintenance du dispositif médical ait préalablement lu le manuel. Aucun effet secondaire ou contre-indication résultant de l'utilisation de l'oreiller n'a été signalé dans ce document.

CONTRE-INDICATIONS

Aucune contre-indication n'a été signalée dans le manuel.

EFFETS SECONDAIRES

Aucun effet secondaire n'a été signalé dans le manuel, à l'exception de ceux pouvant résulter de l'utilisation du produit par des personnes allergiques aux matériaux utilisés dans l'oreiller et sa housse. En cas de rougeur de la peau ou de cloques, arrêtez d'utiliser l'oreiller et consultez votre médecin.

LIMITES DE D.M.

- S'il est utilisé conformément aux instructions données dans ce manuel, le coussin gardera ses performances inchangées pendant au moins 3 ans. Ensuite, le remplacement est recommandé.
- L'oreiller ne guérit aucune maladie ou problème physique mais améliore le confort des patients qui l'utilisent en prévenant les problèmes de posture et les maux de dos grâce à sa structure qui permet à la colonne vertébrale de rester dans la bonne position.
- L'oreiller appartient à la catégorie à surface statique, donc sans mouvement sauf en réponse à la pression exercée par le poids des jambes de la personne qui l'utilise.

DISPOSITION

Les matériaux de construction du coussin ne nécessitent pas de procédures d'élimination spéciales. Il est nécessaire de se référer aux réglementations locales pour l'élimination des déchets non triés. Consultez la déchetterie de votre localité. Ne jetez ou n'abandonnez pas le produit dans l'environnement pour quelque raison que ce soit. La possibilité de réutiliser certaines parties du dispositif médical est sous l'entière responsabilité de l'utilisateur.

GARANTIE

Les règles de garantie, énumérées intégralement dans le contrat d'achat, ne sont valables que si l'oreiller est utilisé dans les conditions d'utilisation prévues.

Avec E À l'exception des opérations d'entretien de routine décrites dans la section Nettoyage / entretien et effectuées selon les procédures indiquées, toute réparation ou modification apportée au coussin par l'utilisateur ou par des entreprises non autorisées invalidera la garantie. La garantie ne s'étend pas aux dommages causés par une inexpérience ou une négligence dans l'utilisation du dispositif médical, ou par un entretien médiocre ou omis.

Les produits que nous vendons sont couverts par la garantie de l'appareil dans les conditions suivantes:

- 1.** La garantie est valable pour une période de 12/24 mois selon le type d'acheteur (légal ou privé).
- 2.** La garantie comprend la réparation des pièces défectueuses ou, seulement si cela n'est pas possible, le remplacement du coussin; le client doit envoyer, sur demande, une documentation photographique et une description précise du défaut joint à la facture ou au reçu et au livret précité.
- 3.** En cas de réparation ou de remplacement, le transport de l'oreiller est à la charge de l'utilisateur, dans le cas où il utilise un transporteur convenu avec le fabricant, l'oreiller doit être emballé pour éviter d'autres dommages;
- 4.** Pendant la période de garantie, les produits remplacés deviennent la propriété du fabricant.
- 5.** Cette garantie ne peut profiter qu'à l'acheteur d'origine qui s'est conformé aux instructions d'entretien normal contenues dans le manuel. Notre responsabilité de garantie expire lorsque: le propriétaire d'origine renonce à la propriété du produit ou des modifications ont été apportées au produit.
- 6.** La garantie du coussin (intérieur et housse) n'inclut pas les dommages résultant d'un mauvais entretien, de mauvaises conditions d'hygiène ou d'une utilisation inappropriée du produit, tels que tout dommage causé par des liquides de tout type, humidité et moisissure, fumée cigarette ou pollution, du stress / frottement excessif et de l'utilisation de méthodes d'exercice inadaptées ou non prévues dans la notice.
- 7.** Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les difficultés qui pourraient surve-

nir lors de la revente ou de l'utilisation à l'étranger en raison des dispositions en vigueur dans le pays dans lequel le produit a été vendu.

8. Le produit ou une partie du produit défectueux doit être livré au fabricant pour remplacement; sinon la pièce remplacée sera facturée à l'acheteur.

9. La garantie couvre les défauts de fabrication ou les altérations permanentes qui affectent indiscutablement les performances de l'oreiller. La garantie ne couvre pas les variations de levage dues à l'utilisation dans le temps et les creux dans la surface de l'utilisateur ne dépassant pas 2 cm. Afin de s'adapter au poids et à la conformation corporelle de l'utilisateur et par conséquent offrir le maximum de ses performances de confort, l'oreiller nécessite techniquement une période d'utilisation systématique de la surface de couchage comprise entre 10 et 30 jours, donc d'éventuelles sensations initiales de compacité du rembourrage doivent être considérés comme normaux.

10. La garantie est annulée si le coussin est utilisé sur une base inadaptée et / ou de mauvaise qualité qui n'est pas résistante et uniforme et qui a tendance à céder / se déformer avec la charge de l'utilisateur. La garantie est également nulle si le coussin n'est pas dans des conditions d'hygiène parfaites et / ou présente des taches organiques.

11. En cas de remplacement / réparation du produit, la durée de la garantie reste celle d'origine calculée à partir de la date d'achat.

12. Les petites imperfections esthétiques du produit même détectées à l'origine, les décousus dus à l'utilisation et au frottement avec d'autres surfaces textiles et en tout cas les défauts en général qui ne compromettent pas les performances de l'oreiller au repos ne sont pas couverts par la garantie.

Remarque: s'il est jugé nécessaire d'utiliser la garantie, veuillez écrire à FBC S.r.l.

Siège: Via Eugenio Montale, 84, 29-73048 - Nardò (LE) indiquant / joignant les données / documents suivants:

1. Nom du produit et/ou photo numérique de l'étiquette adhésive descriptive sur l'oreiller
2. Photo numérique et / o Photocopie de la preuve d'achat (reçu et / ou facture)
3. Description détaillée du défaut constaté
4. photos numériques du défaut de l'oreiller

DONNÉES DU FABRICANT

Raison sociale FBC S.r.l.

Siège Via Mauro Macchi, 8 - 20124 Milano (MI) IT

Numéro de TVA 05006680754

Courriel info@befbc.com

COJIN DE RODILLA

USO PREVISTO

Producto sanitario de clase I destinado a su uso en el ámbito privado y / o instalaciones habilitadas para ejercicio médico como almohada ergonómica para las rodillas, adecuada para garantizar un descanso más cómodo y prevenir el dolor provocado por una posición incorrecta durante el sueño. La almohada se coloca entre las rodillas, lo que reduce la tensión en las articulaciones de la columna y las piernas. Esta peculiaridad confiere a la almohada propiedades terapéuticas y también es adecuada para sujetos destinados a largas estancias hospitalarias y con problemas posturales.

La almohada es un DISPOSITIVO MÉDICO DE CLASE I.

CARACTERISTICAS DEL DISPOSITIVO

- Imbottitura interna: Memory Foam
- Federa esterna: en tessuto di poliestere-bamboo

Dimensioni del cuscino (cm): 25 x 20 x 14

Il peso del cuscino è di 250 gr.

NORMAS DE USO

La almohada cervical se puede utilizar en cualquier tipo de cama / colchón, siempre que esté limpio y desinfectado. El moho encuentra sus mejores condiciones ambientales en lugares húmedos donde el aire no circula, por lo que es necesario respetar las instrucciones de mantenimiento y ventilar diariamente la habitación donde se ubica la almohada. Para mayor comodidad y durabilidad, se recomienda ventilar el dormitorio todas las mañanas durante 10/15 minutos.

UTILIZAR

Descanse la cabeza sobre la almohada cervical, después de acostarse en la cama y en la posición que prefiera.

- Para quienes duermen en decúbito supino (panza arriba): coloque la cabeza dentro de la parte cóncava y el cuello en uno de los dos extremos levantados.
- Para los que duermen de lado: como en el caso de la posición supina, apoyar la cabeza dentro de la parte cóncava y el cuello en uno de los dos extremos elevados.

No hay más métodos de uso que especificar en el manual.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Las manchas se pueden limpiar con un detergente neutro que se eliminará con un paño húmedo. Frote suavemente el área con la mancha, teniendo cuidado de no alterar la tela. Esta operación, si no se realiza con el debido cuidado, puede provocar la formación de un halo en el tejido que no crea ningún daño más que el estético y en cualquier caso

la ocurrencia no está cubierta por la garantía. La cubierta exterior se puede lavar a mano o en la lavadora a 30 grados. No usa blanqueador. El revestimiento se puede estirar solo a bajas temperaturas. La limpieza en seco es posible con percloroetileno. No gire. No secar en secadora. Seque lejos de la luz solar directa. Mantener alejado de fuentes de calor o llamas abiertas. En el caso de que en el cojín se noten hilos o fibras textiles que sobresalen de su alojamiento original, si no se pueden volver a colocar en su lugar, no se deben tirar ni rasgar en absoluto, si es necesario quitarlos se deben cortar con sumo cuidado par de tijeras.

ALMACENAMIENTO

- Cuando no se utilice durante mucho tiempo, la almohada debe guardarse en un envoltorio protector adecuado.
- Es recomendable colocarlo en posición horizontal, para un uso normal, sobre una superficie rígida bien ventilada, cuidando que el cojín quede libre de curvas o pendientes.
- Guarde la almohada en el interior, lejos de agentes atmosféricos y chorros de vapor.
- Mantenga la almohada alejada de fuentes de calor, llamas abiertas y luz solar directa.

RIESGOS RESIDUALES

Durante la fase de diseño y producción del dispositivo médico, el fabricante llevó a cabo un análisis de riesgos en profundidad sobre el mismo. De este análisis surgieron riesgos que no se pueden eliminar por su naturaleza. Por lo tanto, estos riesgos se han examinado individualmente y en este documento se hace hincapié en la orientación sobre cómo evitarlos. Por tanto, es importante que cualquier usuario / operador responsable del uso y mantenimiento del dispositivo médico, haya leído previamente el manual. No hubo efectos secundarios o contraindicaciones resultantes del uso de la almohada que se informan en este documento.

CONTRAINDICACIONES

No se informaron contraindicaciones en el manual.

EFFECTOS SECUNDARIOS

No se encontraron efectos secundarios en el manual, excepto aquellos que puedan resultar del uso del producto por personas alérgicas a los materiales utilizados en la almohada cervical y su funda. En caso de enrojecimiento de la piel o ampollas, deje de usar la almohada y consulte a su médico para realizar un análisis de alergia.

LÍMITES DE D.M.

- Si se utiliza de acuerdo con las instrucciones de este manual, el cojín mantendrá inalterado su rendimiento durante al menos 3 años. Posteriormente se recomienda el reemplazo.
- La almohada cervical no cura ninguna enfermedad o problema físico pero facilita el

mantenimiento de una postura correcta durante el descanso y permite prevenir y aliviar los dolores ocasionados por problemas de cuello y espalda.

- La almohada pertenece a la categoría de superficie estática, por lo tanto, sin movimiento excepto en respuesta a la presión ejercida por el peso de la cabeza de la persona que la usa.
- La almohada cervical no es adecuada para dormir boca abajo.

DISPOSICIÓN

Los materiales de construcción del cojín no requieren procedimientos especiales de eliminación. Es necesario consultar las normativas locales para la eliminación de residuos sin clasificar. Consulte el centro de recogida de residuos de su localidad. No deseche ni abandone el producto en el medio ambiente por ningún motivo. La posibilidad de reutilizar algunas partes del dispositivo médico está sujeta a la total responsabilidad del usuario.

GARANTÍA

Las reglas de la garantía, enumeradas en su totalidad en el contrato de compra, son válidas solo si la almohada se utiliza en las condiciones de uso previsto. A excepción de las operaciones de mantenimiento ordinario descritas en la sección Limpieza / mantenimiento y realizado con los procedimientos indicados, cualquier reparación o modificación realizada a la almohada por el usuario o por empresas no autorizadas invalidará la garantía. La garantía no se extiende a daños causados por inexperiencia o negligencia en el uso del dispositivo médico, o por mantenimiento deficiente u omitido.

Los productos vendidos por nosotros están cubiertos por la garantía con respecto al dispositivo en las siguientes condiciones:

- 1.** La garantía es válida por un período de 12/24 meses dependiendo del tipo de comprador (legal o particular).
- 2.** La garantía incluye la reparación de las piezas defectuosas o, solo si esto no es posible, la sustitución del cojín; El cliente deberá enviar, cuando se le solicite, documentación fotográfica y una descripción precisa del defecto adjunta a la factura o recibo y al citado folleto.
- 3.** En caso de reparación o reemplazo, el transporte de la almohada es responsabilidad del usuario, en el caso de que utilice un transportador acordado con el fabricante, la almohada debe estar embalada para evitar daños mayores;
- 4.** Durante el período de garantía, los productos reemplazados pasan a ser propiedad del fabricante.
- 5.** Esta garantía solo puede beneficiar al comprador original que haya cumplido con las instrucciones de mantenimiento normal contenidas en el manual. Nuestra responsabilidad de garantía vence cuando: el propietario original renuncia a la propiedad del producto o se han realizado cambios en el producto.
- 6.** La garantía del cojín (interior y funda) no incluye los daños resultantes de un mal

mantenimiento, malas condiciones de higiene o uso inadecuado del producto, como los daños ocasionados por líquidos de cualquier tipo, humedad y moho, humo, cigarrillo o contaminación, por estrés / frotamiento excesivo y por el uso de métodos de ejercicio inadecuados o no previstos en el prospecto.

7. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por las dificultades que puedan surgir en la reventa o uso en el extranjero debido a las disposiciones vigentes en el país en el que se vendió el producto.

8. El producto defectuoso o parte del producto debe entregarse al fabricante para su reemplazo; de lo contrario, la pieza reemplazada se cargará al comprador.

9. La garantía cubre defectos de fabricación o alteraciones permanentes que afecten indiscutiblemente el funcionamiento de la almohada. La garantía no cubre las variaciones de elevación debidas al uso a lo largo del tiempo y cualquier hueco en la superficie del usuario que no supere los 2 cm. Para adaptarse al peso y conformación corporal del usuario y, en consecuencia, ofrecer el máximo de su rendimiento de confort, la almohada necesita técnicamente un período de uso sistemático de la superficie para dormir de entre 10 y 30 días, por lo tanto, cualquier sensación inicial de compacidad del acolchado, deben considerarse normales.

10. La garantía es nula si el cojín se utiliza sobre una base inadecuada y / o de mala calidad que no sea resistente y uniforme y que tienda a ceder / deformar con la carga del usuario. La garantía también es nula si el cojín no se encuentra en perfectas condiciones higiénicas y / o tiene manchas orgánicas.

11. En caso de sustitución / reparación del producto, la duración de la garantía sigue siendo la original calculada a partir de la fecha de compra.

12. Las pequeñas imperfecciones estéticas del producto aunque se detecten en el origen, los descosidos ocasionados por el uso y roce con otras superficies textiles y en todo caso los defectos en general que no comprometan el rendimiento de la almohada durante el descanso no están cubiertos por la garantía.

Aviso: si se considera necesario utilizar la garantía, escriba a FBC S.r.l.

Sede: Eugenio Montale, 84 - 73048 - Nardò (LE) indicando / adjuntando los siguientes datos / documentos:

1. Nombre del producto y / o foto digital de la etiqueta adhesiva descriptiva en la almohada
2. Fotografía digital y / o Fotocopia del comprobante de compra (recibo y / o factura)
3. Descripción detallada del defecto encontrado
4. Fotos digitales del defecto de la almohada

DATOS DEL FABRICANTE

Razón social FBC S.r.l.

Domicilio Vía Mauro Macchi, 8 - 20124 Milano (MI) ITALIA

Número de IVA 05006680754

Correo electrónico info@befbc.com

Kniekussen

BEDOELD GEBRUIK

Medisch apparaat van klasse I bedoeld voor gebruik in de privéomgeving en / of faciliteiten die geschikt zijn voor medische oefeningen als een ergonomisch kniekussen, geschikt om een comfortabelere rust te garanderen en pijn te voorkomen die wordt veroorzaakt door een verkeerde houding tijdens de slaap. Het kussen wordt tussen de knieën geplaatst, waardoor de belasting van de wervelkolom en beengewrichten wordt verminderd. Deze bijzonderheid geeft het kussen therapeutische eigenschappen en is ook geschikt voor personen die voorbestemd zijn voor een langdurig ziekenhuisverblijf en met posturale problemen.

Het kussen is een MEDISCH HULPMIDDEL VAN KLASSE I.

KENMERKEN VAN HET APPARAAT

Het medisch hulpmiddel bestaat uit:

- Interne vulling: traagschuim
- Externe kussensloop: in polyester-bamboe stof

Afmetingen kussen (cm): 25 x 20 x 14

Het gewicht van het kussen is 250 gr.

REGELS VOOR GEBRUIK

Het baarmoederhalskussen kan op elk type bed / matras worden gebruikt, mits het schoon en ontsmet is. Schimmel vindt zijn beste omgevingscondities op vochtige plaatsen waar geen lucht circuleert, daarom is het noodzakelijk om de onderhoudsinstructies te respecteren en de kamer waar het kussen zich bevindt dagelijks te ventileren. Voor meer comfort en duurzaamheid wordt aanbevolen om de slaapkamer elke ochtend 10/15 minuten te ventileren.

GEBRUIK

Leg het kussen tussen je knieën, nadat je op bed hebt gelegen, op je zij. Er zijn geen andere gebruiksmethoden die in de handleiding moeten worden gespecificeerd.

REINIGING / ONDERHOUD

Eventuele vlekken kunnen met een neutraal schoonmaakmiddel worden verwijderd en met een vochtige doek worden verwijderd. Wrijf zachtjes over het gebied met de vlek en pas op dat u de stof niet verandert. Deze handeling kan, indien niet met de nodige zorg uitgevoerd, de vorming van een aureool op de stof veroorzaken die geen andere schade dan esthetische schade toebrengt en in elk geval valt het voorval niet onder de garantie. De buitenbekleding kan met de hand gewassen worden of in de wasmachine op 30 °. Niet stomen. Niet centrifugeren. Niet in de droger. Droog uit direct zonlicht. De coating kan alleen bij lage temperaturen worden uitgerekt.

Verwijderd houden van warmtebronnen of open vuur.

In het geval dat draden of textielvezels uit hun oorspronkelijke behuizing steken, worden opgemerkt op het kussen, als ze niet op hun plaats kunnen worden vervangen, mogen ze absoluut niet worden getrokken of gescheurd, indien nodig is het nodig om ze te verwijderen, ze moeten worden afgeknipt met de grootst mogelijke zorg een schaar.

OPSLAG

- Als het kussen lange tijd niet wordt gebruikt, moet het in een geschikte beschermende verpakking worden opgeborgen.
- Bewaar het kussen binnenshuis, uit de buurt van atmosferische stoffen en stroomstralen.
- Houd het kussen uit de buurt van warmtebronnen, open vuur en direct zonlicht.

RESTRISICO'S

Tijdens de ontwerp- en productiefase van het medische hulpmiddel heeft de fabrikant hierop een diepgaande risicoanalyse uitgevoerd. Uit deze analyse kwamen risico's naar voren die door hun aard niet kunnen worden uitgesloten. Deze risico's zijn daarom afzonderlijk onderzocht en in dit document is de nadruk gelegd op richtlijnen om ze te vermijden. Het is daarom belangrijk dat elke gebruiker / operator die verantwoordelijk is voor het gebruik en onderhoud van het medische toestel, de handleiding vooraf heeft gelezen. Er waren geen bijwerkingen of contra-indicaties als gevolg van het gebruik van het kussen die in dit document moeten worden vermeld.

CONTRA-INDICATIES

In de handleiding werden geen contra-indicaties gevonden.

BIJWERKINGEN

Er werden geen bijwerkingen gevonden in de handleiding, behalve die welke het gevolg kunnen zijn van het gebruik van het product door mensen die allergisch zijn voor de materialen die in het kussen en de hoes zijn gebruikt. In geval van roodheid van de huid of blaarvorming, stop dan met het gebruik van het kussen en raadpleeg uw arts.

BEPERKINGEN VAN D.M.

- Indien gebruikt volgens de instructies in deze handleiding, zal het kussen zijn prestatie ten minste 3 jaar ongewijzigd behouden. Daarna wordt vervanging aanbevolen.
- Het kussen geneest geen enkele ziekte of lichamelijk probleem, maar verbetert het comfort van de patiënten die het gebruiken door houdingsproblemen en rugpijn te voorkomen dankzij de structuur die ervoor zorgt dat de wervelkolom in de juiste positie blijft.
- Het kussen behoort tot de categorie met een statisch oppervlak, dus zonder beweging, behalve als reactie op de druk die wordt uitgeoefend door het gewicht van de benen van de persoon die het gebruikt.

VERWIJDERING

De constructiematerialen van het kussen vereisen geen speciale verwijderingsprocedures. Raadpleeg de plaatselijke voorschriften voor het verwijderen van ongesorteerd afval. Raadpleeg het afvalinzamelingscentrum bij u in de buurt. Gooi het product om geen enkele reden weg in het milieu. De mogelijkheid van hergebruik van sommige onderdelen van het medische toestel is onderhevig de totale verantwoordelijkheid van de gebruiker.

GARANTIE

De garantieregels, volledig vermeld in het koopcontract, zijn alleen geldig als het kussen wordt gebruikt onder de voorwaarden van het beoogde gebruik.

Met uitzondering van routinematige onderhoudswerkzaamheden die worden beschreven in de sectie Reiniging / onderhoud en uitgevoerd volgens de aangegeven procedures, maakt elke reparatie of wijziging die door de gebruiker of door niet-geautoriseerde bedrijven aan het kussen is aangebracht, de garantie ongeldig. De garantie strekt zich niet uit tot schade veroorzaakt door onervarenheid of nalatigheid bij het gebruik van het medische toestel, of door slecht of achterstallig onderhoud.

De door ons verkochte producten vallen onder de garantie met betrekking tot het apparaat onder de volgende voorwaarden:

- 1.** De garantie is geldig voor een periode van 12/24 maanden, afhankelijk van het type koper (legaal of particulier).
- 2.** De garantie omvat het herstel van defecte onderdelen of, alleen als dit niet mogelijk is, het vervangen van het kussen; de klant moet op verzoek fotografische documentatie en een nauwkeurige beschrijving van het defect sturen, gehecht aan de factuur of het ontvangstbewijs en aan het bovengenoemde boekje.
- 3.** In geval van reparatie of vervanging is het transport van het kussen de verantwoordelijkheid van de gebruiker, indien hij gebruik maakt van een met de fabrikant overeengekomen vervoerder dient het kussen verpakt te worden om verdere schade te voorkomen;
- 4.** Vervangen producten worden tijdens de garantieperiode eigendom van de fabrikant.
- 5.** Deze garantie komt alleen ten goede aan de oorspronkelijke koper die de instructies voor normaal onderhoud in de handleiding heeft opgevolgd. Onze garantieaansprakelijkheid vervalt wanneer: de oorspronkelijke eigenaar afstand doet van het eigendom van het product, of er wijzigingen aan het product zijn aangebracht.
- 6.** De garantie van het kussen (binnenkant en hoes) omvat geen schade als gevolg van slecht onderhoud, slechte hygiënische omstandigheden of onjuist gebruik van het product, zoals schade veroorzaakt door vloeistoffen van welke aard dan ook, vochtigheid en schimmel, rook sigaret of vervuiling, door overmatige spanning / wrijving en door het gebruik van ongeschikte oefeningsmethoden of niet voorzien in de bijsluiters.
- 7.** De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele problemen die zich

kunnen voordoen bij wederverkoop of gebruik in het buitenland als gevolg van de geldende bepalingen in het land waarin het product werd verkocht.

8. Het product of een onderdeel van het defecte product moet ter vervanging aan de fabrikant worden geleverd; anders komt het vervangen onderdeel voor rekening van de koper.

9. De garantie dekt fabricagefouten of blijvende veranderingen die de prestatie van het kussen onbetwistbaar beïnvloeden. De garantie dekt geen variaties in de lift als gevolg van gebruik in de loop van de tijd en eventuele holtes in het gebruikersoppervlak die niet groter zijn dan 2 cm. Om zich aan het gewicht en de lichaamsvorm van de gebruiker aan te passen en bijgevolg het maximale comfort te bieden, heeft het kussen technisch gezien een periode van systematisch gebruik van het slaoppervlak nodig tussen 10 en 30 dagen, dus elk eerste gevoel van compactheid van de vulling moeten als normaal worden beschouwd.

10. De garantie vervalt als het kussen wordt gebruikt op een ongeschikte en / of slechte kwaliteit ondergrond die niet resistent en uniform is en die de neiging heeft om mee te geven / vervormen met de belasting van de gebruiker. De garantie vervalt ook als het kussen niet in perfecte hygiënische omstandigheden verkeert en / of organische vlekken vertoont.

11. In geval van vervanging / reparatie van het product, blijft de garantieperiode de oorspronkelijke garantie, gerekend vanaf de aankoopdatum.

12. Kleine esthetische onvolkomenheden van het product, zelfs als ze bij de oorsprong worden ontdekt, loszitten veroorzaakt door gebruik en wrijving met andere textiele oppervlakken en in ieder geval defecten in het algemeen die de prestaties van het kussen tijdens rust niet in gevaar brengen, vallen niet onder de garantie.

Opmerking: als het nodig wordt geacht om gebruik te maken van de garantie, schrijf dan naar FBC S.r.l.

Hoofdkantoor: Via Eugenio Montale, 84 - 73048 - Nardò (LE) met vermelding / bijvoeging van de volgende gegevens / documenten:

1. Productnaam en / of digitale foto van het beschrijvende zelfklevende etiket op het kussen
2. Digitale foto en / o Fotokopie van aankoopbewijs (kassabon en / of factuur)
3. Gedetailleerde beschrijving van het gevonden defect
4. Digitale foto's van het defecte kussen

GEGEVENS VAN DE FABRIKANT

Bedrijfsnaam FBC S.r.l.

Maatschappelijke Via Mauro Macchi, 8 - 20124 Milano (MI) Italië

BTW nummer 05006680754

E-mail info@befbc.com

Knä kudde

AVSEDD ANVÄNDNING

Klass I medicinsk utrustning avsedd för användning i privata miljöer och / eller anläggningar som är möjliga för medicinsk träning som en ergonomisk knäkudde, lämplig för att säkerställa en bekvämare vila och förhindra smärta orsakad av felaktig position under sömnen. Kudden placeras mellan knäna och minskar därmed stress på ryggraden och benlederna. Denna särdrag ger kudden terapeutiska egenskaper och är också lämplig för personer som är avsedda för långa sjukhusvistelser och med hållningsproblem.

Kudden är en medicinsk enhet i klass I.

ENHETSEGENSKAPER

Den medicinska anordningen består av:

- Intern vaddering: Memory Foam
- Extern örngott: i polyester-bambu tyg

Kuddmått (cm): 25 x 20 x 14

Kuddens vikt är 250 gr.

REGLER FÖR ANVÄNDNING

Knäkudden kan användas på alla typer av sängar / madrasser, så länge den är ren och desinficerad. Mögel finner sina bästa miljöförhållanden på fuktiga platser där luft inte cirkulerar, därför är det nödvändigt att respektera underhållsinstruktionerna och lufta rummet där kudden ligger dagligen. För bättre komfort och hållbarhet rekommenderas det att ventileras sovrummet varje morgon i 10/15 minuter.

ANVÄNDA SIG AV

Placera kudden mellan knäna, efter att du har lagt dig på sängen, på din sida. Det finns inga andra användningsmetoder som kan specificeras i handboken.

RENGÖRING / UNDERHÅLL

Eventuella fläckar kan rengöras med ett neutralt rengöringsmedel som kan tas bort med en fuktig trasa. Gnugga försiktigt området med fläcken, var försiktig så att du inte byter tyget. Denna operation, om den inte utförs med vederbörlig försiktighet, kan orsaka att det bildas en gloria på tyget som inte skapar andra skador än estetiska och i vilket fall som helst täcks inte händelsen av garantin.

Ytteröverdraget kan tvättas för hand eller i tvättmaskinen i 30 grader. Blek inte. Beläggningen kan endast sträckas vid låga temperaturer. Kemtvätt är möjligt med perkloretylen. Snurra inte. Torktumla ej. Torka bort från direkt solljus.

Förvaras åtskilt från värmekällor eller öppen eld.

Om trådar eller textilfibrer sticker ut från sitt ursprungliga hölje på kudden, om de inte kan bytas ut på plats måste de absolut inte dras eller rivas, om det är nödvändigt är det nödvändigt att ta bort dem måste skäras med största försiktighet a ett par saxar.

LAGRING

- När den inte har använts på länge måste kudden förvaras i ett lämpligt skyddande omslag.
- Förvara kudden inomhus, borta från atmosfäriska ämnen och ångstrålar.
- Håll kudden borta från värmekällor, öppen eld och direkt solljus.

RESTRISKER

Under design- och produktionsfasen av den medicinska utrustningen utförde tillverkaren en djupgående riskanalys av samma. Från denna analys framkom risker som inte kan elimineras på grund av sin natur. Dessa risker har därför undersökts individuellt och vägledning om hur man undviker dem har betonats i detta dokument. Det är därför viktigt att alla användare /operatörer som ansvarar för användning och underhåll av den medicinska anordningen tidigare har läst handboken. Det fanns inga biverkningar eller kontraindikationer till följd av att kudden användes i detta dokument.

KONTRAINDIKATIONER

Inga kontraindikationer har rapporterats i manualen.

BIEFFEKTER

Inga biverkningar visades rapporteras i handboken förutom de som kan bero på användning av produkten av personer som är allergiska mot det material som används i kudden och dess lock. Sluta använda kudden vid hudrodnad eller blåsor och kontakta din läkare.

GRÄNSER AV D.M.

- Om den används enligt instruktionerna i den här handboken kommer kudden att hålla sin prestanda oförändrad i minst 3 år. Efteråt rekommenderas byte.
- Kudden botar inte någon sjukdom eller fysiskt problem utan förbättrar komforten för patienter som använder den genom att förhindra hållningsproblem och ryggsmärta tack vare dess struktur som gör att ryggraden kan förbli i rätt läge.
- Kudden tillhör kategorin med en statisk yta, därför utan rörelse förutom som svar på trycket som utövas av vikten på benen på den som använder den.

FÖRFOGANDE

Materialet för dynans konstruktion kräver inga speciella avfallshanteringsmetoder. Det är nödvändigt att hänvisa till de lokala bestämmelserna för bortskaffande av osorterat avfall. Konsultera avfallsuppsamlingscentret på din ort Släng inte produkten eller läm-

na den i miljön av någon anledning. Möjligheten att återanvända vissa delar av den medicinska anordningen är beroende av användarens fulla ansvar.

GARANTI

Garantireglerna, listade i sin helhet i köpeavtalet, är endast giltiga om kudden används under förutsättningarna för avsedd användning.

Med undantag för rutinunderhåll som beskrivs i avsnittet Rengöring / underhåll och utförs med de angivna procedurerna, ogiltig reparation eller modifiering av kudden av användaren eller av obehöriga företag ogiltigförklarar garantin. Garantin omfattar inte skador orsakade av inex upplevelse eller vårdslöshet vid användning av den medicinska anordningen, eller genom dåligt eller utelämnat underhåll.

De produkter som säljs av oss täcks av garanti med avseende på enheten under följande villkor:

1. Garantin gäller i 12/24 månader beroende på vilken typ av köpare (laglig eller privat).
2. Garantin inkluderar reparation av defekta delar eller, endast om detta inte är möjligt, byte av dynan; kunden måste på begäran skicka fotodokumentation och en exakt beskrivning av felet som bifogas fakturan eller kvittot och till ovannämnda broschyr.
3. I händelse av reparation eller utbyte är transporten av kudden användarens ansvar, om han använder en bärare som överenskommit med tillverkaren, måste kudden packas för att undvika ytterligare skador;
4. Under garantiperioden blir ersatta produkter tillverkarens egendom.
5. Denna garanti kan endast gynna den ursprungliga köparen som har följt instruktionerna för normalt underhåll i handboken. Vårt garantiansvar upphör när: den ursprungliga ägaren avstår från ägandet av produkten eller om ändringar har gjorts på produkten.
6. Kuddens garanti (insida och lock) inkluderar inte skador till följd av dåligt underhåll, dåliga hygienförhållanden eller olämplig användning av produkten, såsom skador orsakade av vätskor av något slag, fukt och mögel, rök cigarett eller förorening, från överdriven stress / gnuggning och från användning av olämpliga träningsmetoder eller som inte anges i bipacksedeln.
7. Tillverkaren tar inget ansvar för eventuella svårigheter som kan uppstå vid återförsäljning eller användning utomlands på grund av gällande bestämmelser i det land där produkten såldes.
8. Produkten eller en del av den defekta produkten måste levereras till tillverkaren för utbyte; annars kommer den utbytta delen att debiteras köparen.
9. Garantin täcker tillverkningsfel eller permanenta förändringar som otvivelaktigt påverkar kuddens prestanda. Garantin täcker inte hissvariationer på grund av användning över tid och hål i användningsytan som inte överstiger 2 cm. För att anpassa sig till användarens vikt och kroppsbyggnad och därmed erbjuda maximal komfortpre-

standa behöver kudden tekniskt en period av systematisk användning av sovytan på mellan 10 och 30 dagar, alltså alla inledande känslor av vadderingens kompaktitet ska betraktas som normala.

10. Garantin ogiltigförklaras om dynan används på en olämplig och / eller dålig kvalitetsbas som inte är motståndskraftig och enhetlig och som tenderar att böjas / deformeras med användarens belastning. Garantin upphör också om dynan inte är i perfekt hygieniska förhållanden och / eller har organiska fläckar.

11. Vid utbyte / reparation av produkten förblir garantitiden den ursprungliga som beräknas från inköpsdatumet.

12. Små estetiska brister i produkten, även om de upptäcks vid ursprunget, sömnad orsakad av användning och gnuggning med andra textilytor och i vilket fall som helst defekter som inte äventyrar kuddens prestanda under vila täcks inte av garantin.

Observera: om det anses nödvändigt att använda garantin, skriv till FBC S.r.l.

Huvudkontor: Via Eugenio Montale, 84 - 73048 - Nardò (LE) som anger / bifogar följande uppgifter / dokument:

1. Produktnamn och / eller digitalt foto av den beskrivande självhäftande etiketten på kudden
2. Digital foto och / o Fotokopia av inköpsbevis (kvitto och / eller faktura)
3. Detaljerad beskrivning av felet som hittats
4. Digitala bilder av kuddefelet

TILLVERKARENS DATA

Företagsnamn FBC S.r.l.

Huvudkontor Via Mauro Macchi, 8 - 20124 Milano (MI) Italien

Momsnummer 05006680754

E-posta info@befbc.com

PODUSZKA NA KOLANO

PRZEZNACZENIE

Wyrób medyczny klasy I przeznaczony do użytku prywatnego i / lub obiektów umożliwiających wykonywanie ćwiczeń medycznych jako ergonomiczna poduszka pod kolano, zapewniająca wygodniejszy wypoczynek i zapobiegająca bólom spowodowanym nieprawidłową pozycją podczas snu. Poduszka umieszczona jest między kolanami, zmniejszając w ten sposób obciążenie kręgosłupa i stawów nóg. Ta cecha nadaje poduszce właściwości terapeutyczne i nadaje się również dla osób przeznaczonych do długich pobytów w szpitalu oraz z problemami postawy.

Poduszka jest WYROBEM MEDYCZNYM KLASY I.

CHARAKTERYSTYKA URZĄDZENIA

Wyrób medyczny składa się z:

- Wyściółka wewnętrzna: pianka memory
- Poszewka zewnętrzna: z tkaniny poliestrowo-bambusowej

Wymiary poduszki (cm): 25 x 20 x 14

Waga poduszki to 250 gr.

ZASADY KORZYSTANIA

Poduszka na kolana może być używana na każdym rodzaju łóżka / materaca, o ile jest czysta i zdezynfekowana. Pleśń najlepiej odnajduje się w wilgotnych miejscach, gdzie powietrze nie krąży, dlatego należy przestrzegać instrukcji konserwacji i codziennie wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się poduszka. Dla większego komfortu i trwałości zaleca się wentylację sypialni codziennie rano przez 10-15 minut.

POSŁUGIWAĆ SIĘ

Położ poduszkę między kolanami, po położeniu się na łóżku, na boku. W instrukcji nie ma innych metod użycia.

CZYSZCZENIE / KONSERWACJA

Wszelkie plamy można czyścić neutralnym detergentem, który należy usunąć wilgotną szmatką. Delikatnie przetrzyj obszar plamą, uważając, aby nie zmienić tkaniny. Ta operacja, jeśli nie zostanie wykonana z należytą starannością, może spowodować powstanie aureoli na tkaninie, która nie spowoduje żadnych innych uszkodzeń niż estetyczne iw każdym przypadku wystąpienie nie jest objęte gwarancją.

Poszycie zewnętrzne można prać ręcznie lub w pralce w temperaturze 30 °. Nie czyścić chemicznie. Nie kręć. Nie suszyć w suszarce. Suszyć z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Powłokę można rozciągać tylko w niskich temperaturach.

Trzymać z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia.

W przypadku zauważenia na poduszce nici lub włókien tekstylnych wystających z ich pierwotnej obudowy, jeśli nie można ich wymienić na swoje miejsce, absolutnie nie wolno ich ciągnąć ani rozrywać, w razie potrzeby należy je usunąć, należy je przeciąć używając z najwyższą starannością nożyczek.

PRZECHOWYWANIE

- Jeśli poduszka nie jest używana przez dłuższy czas, musi być przechowywana w odpowiednim opakowaniu ochronnym.
- Poduszkę należy przechowywać w pomieszczeniu, z dala od czynników atmosferycznych i strumieni pary.
- Trzymaj poduszkę z dala od źródeł ciepła, otwartego ognia i bezpośredniego światła słonecznego.

RYZYKO SZCZĄTKOWE

Na etapie projektowania i produkcji wyrobu medycznego producent przeprowadził dogłębną analizę ryzyka w tym zakresie. Z tej analizy wyłoniły się ryzyka, których ze względu na swój charakter nie można wyeliminować. W związku z tym zagrożenia te zostały przeanalizowane indywidualnie, a w niniejszym dokumencie położono nacisk na wskazówki, jak ich unikać. Dlatego ważne jest, aby każdy użytkownik / operator odpowiedzialny za użytkowanie i konserwację wyrobu medycznego przeczytał wcześniej z instrukcją. Nie było żadnych skutków ubocznych ani przeciwwskazań wynikających z używania poduszki, o których należy informować w tym dokumencie.

PRZECIWWSKAZANIA

W instrukcji nie stwierdzono żadnych przeciwwskazań.

SKUTKI UBOCZNE

W instrukcji nie stwierdzono żadnych skutków ubocznych, z wyjątkiem tych, które mogą wynikać z używania produktu przez osoby uczulone na materiały użyte w poduszce i jej poszyciu. W przypadku zaczerwienienia skóry lub pęcherzy należy zaprzestać używania poduszki i skonsultować się z lekarzem.

OGRANICZENIA D.M.

- W przypadku użytkowania zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji, poduszka zachowa swoje właściwości niezmiennione przez co najmniej 3 lata. Następnie zalecana jest wymiana.
- Poduszka nie leczy żadnej choroby ani dolegliwości fizycznych, ale poprawia komfort użytkowników ją pacjentów, zapobiegając problemom z posturą i bólom pleców dzięki swojej konstrukcji, która pozwala kręgosłupowi na pozostanie w prawidłowej pozycji.
- Poduszka należy do kategorii o powierzchni statycznej, a więc bez ruchu, z wyjątkiem reakcji na nacisk wywierany przez ciężar nóg używającej jej osoby.

SPRZEDAŻ

Materiały, z których wykonana jest poduszka, nie wymagają specjalnych procedur utylizacji. Konieczne jest zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania nieposortowanych odpadów. Skonsultuj się z punktem zbiórki odpadów w Twojej okolicy. Pod żadnym pozorem nie wyrzucaj ani nie pozostawiaj produktu w środowisku. Możliwość ponownego użycia niektórych części wyrobu medycznego podlega całkowitej odpowiedzialności użytkownika.

GWARANCJA

Zasady gwarancji, wymienione w całości w umowie kupna, obowiązują tylko wtedy, gdy poduszka jest używana zgodnie z przeznaczeniem.

Z wyjątkiem rutynowych czynności konserwacyjnych opisanych w rozdziale Czystczenie / konserwacja i wykonywanych zgodnie ze wskazanymi procedurami, wszelkie naprawy lub modyfikacje poduszki wykonane przez użytkownika lub przez nieautoryzowane firmy spowodują unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie obejmuje szkód wyrządzonych przez inexistencję lub zaniedbanie w korzystaniu z wyrobu medycznego lub niewłaściwa lub zaniedbana konserwacja

Sprzedawane przez nas produkty objęte są gwarancją na urządzenie na następujących warunkach:

1. Gwarancja obowiązuje przez okres 12/24 miesięcy w zależności od rodzaju kupującego (prawny lub prywatny).
2. Gwarancja obejmuje naprawę uszkodzonych części lub jeśli nie jest to możliwe wymianę poduszki; Klient musi na żądanie przesłać dokumentację fotograficzną oraz dokładny opis wady dołączony do faktury lub paragonu oraz do w / w książeczki.
3. W przypadku naprawy lub wymiany za transport poduszki odpowiada użytkownik, w przypadku korzystania z przewoźnika uzgodnionego z producentem poduszka musi być zapakowana w celu uniknięcia dalszych uszkodzeń;
4. W okresie gwarancyjnym wymienione produkty stają się własnością producenta.
5. Niniejsza gwarancja przysługuje wyłącznie pierwotnemu nabywcy, który postępował zgodnie z instrukcjami dotyczącymi normalnej konserwacji zawartymi w instrukcji. Nasza odpowiedzialność z tytułu rękojmi wygasa, gdy: pierwotny właściciel zrzeka się własności produktu lub gdy w produkcie zostały wprowadzone zmiany.
6. Gwarancja na poduszkę (wnętrze i poszycie) nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwej konserwacji, złych warunków higienicznych lub niewłaściwego użytkowania produktu, takich jak jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane przez wszelkiego rodzaju plyn, wilgoć i pleśń, dym papierosowy lub zanieczyszczenia, od nadmiernego stresu / tarcia i stosowania nieodpowiednich metod ćwiczeń lub nieprzewidzianych w ulotce
7. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek trudności, które mogą powstać przy odsprzedaży lub użytkowaniu za granicą wynikające z przepisów obowiązujących w kraju, w którym produkt został sprzedany.

8. Produkt lub część wadliwego produktu należy dostarczyć do producenta w celu wymiany; w przeciwnym razie kupujący zostanie obciążony kosztami wymienionej części.

9. Gwarancja obejmuje wady fabryczne lub trwałe przeróbki, które bezsprzecznie wpływają na działanie poduszki. Gwarancja nie obejmuje odchyień w podnoszeniu wynikających z użytkowania w czasie oraz wszelkich zagłębień w powierzchni użytkownika nieprzekraczających 2 cm. Aby dopasować się do wagi i budowy ciała użytkownika, a tym samym zapewnić maksymalny komfort, poduszka technicznie potrzebuje okresu systematycznego użytkowania powierzchni spania wynoszącego od 10 do 30 dni, stąd wszelkie początkowe odczucia zwartości wypełnienia należy uważać za normalne.

10. Gwarancja traci ważność, jeśli poduszka jest używana na nieodpowiednim i / lub złej jakości podłożu, które nie jest wytrzymałe i jednolite i ma tendencję do ugięcia / odkształcenia pod obciążeniem użytkownika. Gwarancja traci ważność również wtedy, gdy poduszka nie jest w idealnym stanie higienicznym i / lub ma organiczne plamy.

11. W przypadku wymiany / naprawy produktu, okres gwarancji pozostaje oryginalny, licząc od daty zakupu.

12. Drobne niedoskonałości estetyczne wyrobu, nawet jeśli wykryte u pochodzenia, rozszycia spowodowane użytkowaniem i ocieraniem o inne powierzchnie tekstylne oraz w każdym przypadku wady ogólne, które nie wpływają negatywnie na działanie poduszki w czasie spoczynku, nie są objęte gwarancją.

Uwaga: jeśli okaże się konieczne skorzystanie z gwarancji, napisz do FBC S.r.l.

Siedziba: Via Bernini, 29 - 73048 - Nardò (LE) wskazująca / załączająca następujące dane / dokumenty:

- 1.** Nazwa produktu i / lub cyfrowe zdjęcie opisowej etykiety samoprzylepnej na poduszce
- 2.** Zdjęcie cyfrowe i / lub kserokopia dowodu zakupu (paragon i / lub faktura)
- 3.** Szczegółowy opis stwierdzonej wady
- 4.** Zdjęcia cyfrowe wady poduszki

DANE PRODUCENTA

Nazwa firmy FBC S.r.l.

Siedziba Via Mauro Macchi, 8 - 20124 Milano (MI) Włochy

Numer VAT 05006680754

E-mail info@befbc.com

 *floweren*

